

# INFO LA PÊCHE

## Municipal briefs!



April 2015

### Municipality of La Pêche

1, route Principale Ouest  
La Pêche J0X 2W0  
819 456-2161

[www.villelapeche.qc.ca](http://www.villelapeche.qc.ca)

ISSN 1911-7787

### Office hours

Monday, Tuesday, Friday

From 8:30 a.m. to 4 p.m.

Wednesday and Thursday

From 8:30 a.m. to 6 p.m.

### Municipal Council

Robert Bussière

Mayor..... 819 456-2043

[rbussiere@villelapeche.qc.ca](mailto:rbussiere@villelapeche.qc.ca)

Jocelyne Ménard

Ward 1..... 819 456-1170

[jmenard@villelapeche.qc.ca](mailto:jmenard@villelapeche.qc.ca)

Michel Gervais

Ward 2..... 819 456-3746

[mgervais@villelapeche.qc.ca](mailto:mgervais@villelapeche.qc.ca)

Christian Blais

Ward 3..... 819 456-2848

[cblais@villelapeche.qc.ca](mailto:cblais@villelapeche.qc.ca)

Jean-Paul Brisebois

Ward 4..... 819 459-2151

[jbrisebois@villelapeche.qc.ca](mailto:jbrisebois@villelapeche.qc.ca)

Jacqueline Lambert Madore

Ward 5..... 819 459-8843

[jlambertmadore@villelapeche.qc.ca](mailto:jlambertmadore@villelapeche.qc.ca)

Claude Giroux

Ward 6..... 819 459-1344

[cgiroux@villelapeche.qc.ca](mailto:cgiroux@villelapeche.qc.ca)

Christopher Harris

Ward 7..... 819 459-2200

[charris@villelapeche.qc.ca](mailto:charris@villelapeche.qc.ca)

### Les Amigos -Vieactive

Since February 18, the Monette Park recreation centre in Duclos has been offering a program of activities designed to help you become more active on a regular basis. *Vieactive* is a physical fitness program for persons 50 years old or over and is offered free of charge. Join *Les Amigos* on Wednesdays, from 1 p.m. to 2 p.m. at the recreation centre (31, Rue René-Lévesque) in Duclos.

### Wakefield Covered Bridge - Rentals

The Wakefield covered bridge is available for daily rentals during the summer months for weddings, musical and special events. Starting immediately, the municipal council has entrusted the Fairbairn House Heritage Centre with the responsibility for the covered bridge rentals. For rental information, please contact the Fairbairn Centre at 819 778-3382 or e-mail [info@fairbairn.ca](mailto:info@fairbairn.ca). For information on Fairbairn Centre wedding services, please visit: [www.yourfairbairnwedding.com](http://www.yourfairbairnwedding.com).

### Summer positions available at the tourist information office

The Municipality of La Pêche and the Fairbairn House Heritage Centre will be hiring three students this summer to work as tourist information clerks and heritage centre tour guides. Period of employment: weekends, from May 16 to June 16 and August 22 to October 12 and daily, from June 21 to August 21. Location: Fairbairn House, 45, Chemin Wakefield Heights. Qualifications: proficiency in oral French and English, knowledge and interest in the history of the Gatineau Valley, communication and computer skills. Salary: \$12 an hour. Please e-mail your CV to Annie Racine, Municipalité de La Pêche, [dg@villelapeche.qc.ca](mailto:dg@villelapeche.qc.ca). Deadline: April 17, 3 p.m.

### Wakefield - La Pêche Writers' Festival

The Wakefield - La Pêche Writers' Festival returns May 8-9-10, 2015! Join us for a weekend of fun and creative activities including youth writing, a pub scrawl, a brunch with local authors and four writing workshops. There will also be an all francophone round-table discussion (*La Pêche des mots!*) hosted by Radio Canada and featuring French authors Annie St-Jean and Georges Lafontaine. The CBC's Alan Neal will be hosting our evening gala *Tête-à-Tête* with award-winning authors Charlotte Gray and Sean Michaels. Come join us and enjoy good food, good wine and pick up some good ideas! For more information, go to [www.writersfete.com](http://www.writersfete.com).

### Municipal Council meetings

Upcoming council meetings will be held at 7:30 p.m. on April 7 and April 20, May 4 and May 19, 2015.

### Corporation de développement La Pêche

The Corporation de développement La Pêche is a non-profit organization which owns and manages two seniors' apartment buildings, the *Villa des collines* in Ste-Cécile de Masham and *Sully Gardens* in Wakefield. Both residences are part of the Société d'habitation du Québec's AccèsLogis program (part 2), a social and community housing program for the elderly. There are two apartments available immediately for rent at the *Villa des collines*. Information: 819 459-2438 ou [nifle@wakenet.ca](mailto:nifle@wakenet.ca).

### Collines en Forme

*Collines en Forme* offers a free program of activities for children 0 to 5 years old and their parents. Parents can enjoy quality time activities with their child such as singing and doing crafts on Mondays, beginning April 13, from 9:30 a.m. to 11:30 a.m. at the Ste-Cécile de Masham community centre for children from 0 to 5 years old and from 1:30 p.m. to 3:30 p.m. at the Ste-Cécile de Masham CLSC for infants from 0 to 9 months old. This program of activities is offered in collaboration with the CSSS des Collines and provides parents with an opportunity to exchange ideas, stimulate their child, learn about child development and socialize. For further information or to register, please contact Bobbie-Lee Gervais on Facebook (*collinesenforme*), e-mail [milieuecf@gmail.com](mailto:milieuecf@gmail.com) or call 819 643-4954.

### Figure skating club (FSC)

This year, the La Pêche FSC is celebrating 10 wonderful years of skating! Our annual year-end show will take place on Saturday, April 25, beginning at 2 p.m. Tickets are \$12 for adults and \$8 for children. Following the show please join us for a spaghetti supper honoring skaters' achievements (\$15 for adults, \$8 for children). Tickets for both the show and supper will be available for sale on Saturday, April 11 from 9:30 a.m. to 11:30 a.m. at the La Pêche sports complex as well as at the door. For more information, please contact [stephanie1423@sympatico.ca](mailto:stephanie1423@sympatico.ca).

### La Pêche Sports Complex

Please note that pick-up hockey, public skating and family skating sessions will be over as of Sunday, April 19 and will resume in September.

## OMH La Pêche

The Municipal Housing Bureau of La Pêche (OMH) is preparing a list of future tenants for their low- income housing units. Non-disabled persons, 55 years old or over and families including dependent children are eligible. Also, you must have resided in the municipality of La Pêche for over a year, during the past two years. If you wish to have your name added to the list, you may submit a request in writing to OMH La Pêche, P.O. Box 69, La Pêche, Québec J0X 2W0, e-mail [omh-lapeche@sympatico.ca](mailto:omh-lapeche@sympatico.ca) or call 819 456-4140 and you will receive an application form.

### Seniors' Roundtable Invitation

Personal caregivers for the elderly are invited to join us for coffee and a get-together on Thursday, April 16, from 1:30 p.m. to 3:30 p.m. as well as an information session with Service Canada on Tuesday, April 28, from 10 a.m. to 12 p.m. Both meetings will take place at the Ste-Cécile-de-Masham CLSC, located at 9, Chemin Passe-Partout (La Pêche). This is an opportunity to discuss with other caregivers and obtain information which could be useful. If needed, transportation and respite care service (or a refund of at-home supervisory care cost) is available. For further information or to register, please contact Tamy Boucher, 819 457-2121, ext. 242 or [sosprochesaidants@gmail.com](mailto:sosprochesaidants@gmail.com).

### Au-Cœur-des-Collines School Fundraiser

Spaghetti dinner with family skating and dancing at the La Pêche Sports Complex! Sharpen your blades, dust off your helmets and join the fun on April 11 and help the Au-Cœur-des-Collines school raise funds to beautify the Immeuble La Pêche schoolyard-community park. Tickets for the dinner will be sold in advance until April 3 at a cost of \$15 for adults and \$5 for kids (11 years old and under). Dinner and skating will begin at 5 p.m. and dancing at 8 p.m. You can also join us just for the skating (\$2) or the dance (\$5). Call Kim Proulx at 819 456-1637, Janik St-Jean at 819 456-4880 or e-mail [oppaucoeurdescollines@gmail.com](mailto:oppaucoeurdescollines@gmail.com)

### Come celebrate!

#### Fair Trade Fair - May 2, 2015

We're into our 8<sup>th</sup> year of being Québec's first "fair trade town", so why not join us for a fair trade wine and local cheese tasting to mark the occasion? There will be fun and games for the kids too of course, along with local vendors, farmers, fair trade news and music! Join us for a barbeque of local meat and vegetarian offerings by Bistro Rutherford. It's all happening at the Fairbairn House near the covered bridge (45, Chemin Wakefield Heights) on Saturday, May 2, from 11 a.m. to 2 p.m. We look forward to seeing you! For more information, go to [www.fairtradevillage.ca](http://www.fairtradevillage.ca)

### Earth Week on the Trails

As in previous years, we will be having Earth Week work sessions prior to Wakefield's Earth Day event and would love to have your help out on the trails. If you want to join in, sessions will start Saturday, April 18 and run until Friday, April 24. You may select morning (9 a.m. - 12 p.m.) or afternoon (1 p.m. - 4 p.m.) sessions. Anyone 6 years old or over (children 12 years old and under must be accompanied by an adult) is welcome as there will be a variety of tasks that need doing. Just send an email to [wakefieldtrails0@gmail.com](mailto:wakefieldtrails0@gmail.com) and let us know what day(s) and time you want to sign up for and we will send you an information sheet that tells you where to meet and other details. Please include your telephone number in case we cancel the work session because of the weather or we need to change locations.

## Foire du commerce équitable et Jour de la Terre

### 26 avril au Centre Wakefield

Venez célébrer l'arrivée du printemps et partager notre vision d'un avenir vert. Il y aura une foule d'activités pour tous les goûts suivant la cérémonie d'ouverture, à 9 h, à la source de Wakefield. En matinée, vous pourrez visiter le tout premier marché annuel du Jour de la Terre, découvrir des produits de provenance locale à la foire du commerce équitable, faire de la cartographie et les jeunes pourront suivre un cours de survie en forêt. En après-midi, il y aura une présentation du film « L'homme qui plantait des arbres » puis un débat d'experts sur le sujet de l'eau et de son coût réel. Pour terminer, il y aura un mini concert en hommage à Pete Seeger à 16 h, dans le Grand hall. En soirée, vous pourrez déguster un souper bio au Bistro et regarder la première présentation du film « Precautionary Principle: The Nicole Bruinsma Story ». Les activités de la matinée et de l'après-midi sont gratuites, toutefois il y aura entrée payante au souper et au film en soirée. La société Transports adaptés et collectifs des Collines offrira un service de navette gratuit entre Ste-Cécile de Masham et le centre communautaire de Wakefield tout au long de la journée. <http://www.fairtradevillage.ca.html>.

### Marché du Jour de la Terre

#### 26 avril au Centre Wakefield

Parmi les activités prévues à Wakefield cette année pour souligner le Jour de la Terre, il y aura une vente de garage communautaire où les vendeurs sont invités à installer une bâche ou une table, ou simplement garer leur véhicule, coffre ouvert, en guise de kiosque de vente. Profitez de cet emplacement splendide et débarrassez-vous d'articles que vous n'utilisez plus : vêtements, jouets, accessoires pour bébé, objets de collection, livres, vaisselle, plantes, CD, petits meubles ou électroménagers, et pourquoi pas votre vieil évier de cuisine ! Les vendeurs pourront faire don des articles non vendus afin qu'ils soient recyclés ou redistribués aux organismes caritatifs. Le coût d'un espace de vente est 20 \$ et les vendeurs empocheront 100 % des recettes. Le marché sera ouvert de 10 h à 15 h et les revenus de la location d'espaces seront versés à la Fondation de la santé des Collines. Pour plus de renseignements ou pour réserver un espace, communiquez avec Jane Earle par courriel, [jane.earle@xittel.ca](mailto:jane.earle@xittel.ca); ou en téléphonant au 819 503-5016.

### Earth Day in Wakefield

On Saturday April 25, come celebrate spring and the green hills of the Gatineau valley. Join us at the Wakefield Community Centre (WCC) in the morning and check out the "car boot" community garage sale for the Des Collines Health Foundation, the electronics recycling services offered by la Maison Le Ricochet and learn about composting. For outdoor fun, join in the Tree Identification Games. You can also bring your bikes to the Fairbairn House Heritage Centre to sell or exchange or for a tune-up. Bus shuttle transportation between the WCC and the Fairbairn House is provided by TransCollines. The afternoon program at the WCC Great Hall kicks off at 1 p. m. with "All the Time in the World", a fantastic family film and People's Choice Award at this year's Wakefield International Film Festival. After the film, writer/troubadour Phil Jenkins will ask us all to share Green Ideas to improve our community. Prizes for the best! The last event is a political panel featuring our Pontiac MP and federal candidates from other parties discussing environmental issues. The day winds up with a reception in the WCC lobby. For details, see <http://www.wakefieldensemble.org/earth-day-in-wakefield-2015.html>.